**Brief Description / Applications** 

- Controller for all kind of Storages, such as Walk-In Coolers/Freezers, Refrigerated Shelfs, Refrigerated Counters, Refrigerated Cases, etc.
- For single or network operation
- 2 Temperature Sensors, 4 Relays, 2 Digital Inputs

#### Standard Functions

- Controls temperature, defrost device, evaporator fans, roller blinds, etc.
- Foresight control and condenser pressure optimization in cooperation with the VPR compressor compounds central unit
- Intelligent defrost control, able to learn, no additional sensors
- Defrost Start fully automatic, by 6 release times or manually Defrost cycle is pulsed, controlled by evap sensor (variable intervals) Emergency Mode if sensor or defrost recognition fails.
- Autoreset after repair
- Use of Latency Heat by intelligent fan control





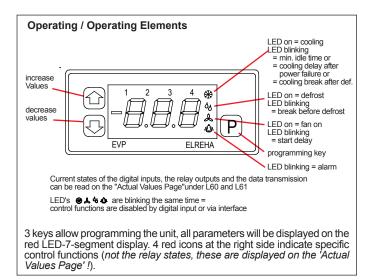
ELEKTRONISCHE REGELUNGEN GMBH

5311439-00/05E Technical Manual Cold Storage Controller from SoftVers. 1.05

**EVP 1130** Types: **EVP 1130/ST** 



In controllers which contain older software versions, some functions may not be available!



# **Programming**

All parameters of the **EVP** are distributed on different pages. While normal operation or if no key is pressed for about 3 minutes, the EVP displays the following information:

1st priority.....current failure (blinking) 2nd priority ......operating states (e.g. 'oFF') 3rd priority .....selected 'permanent parameter' display

# **Selecting and Changing of Parameters**

key	action
<b>P</b> (> 2 sec.)	.Page name will be displayed
҈	Select desired page
P	Enter the page
↑ ↓	Select parameter
P	Prepare programming. Enter access code if necessary
↑ ↓	.Change value.
	If you hold the key, the values change faster and faster
P	.Confirm programming
	.Page name will be displayed again

# **Access Protection**

Except the temperature setpoints, parameters can be changed only after entering a correct access code. If you want to change such a parameter after pushing the "P"-key, then the following display appears:

C00

Now the controller expects the entry of a code number .

This code number is always 88. Enter it by the up/down keys and confirm it by pressing "P" again.

If no key is pushed for about 3 minutes, the code number must be entered again.

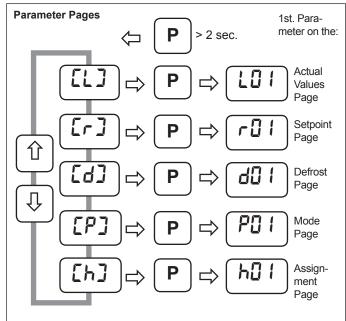
# **Manual Defrost**

Select "d50" (Defrost Page), Set it to "on" and confirm. Start manual defrost:



If the defrost limitation probe is warmer than the defrost limitation temperature (d31) and the minium defrost temperature (d30) is set to "0", defrost cannot be initiated manually.







# Please note safety instructions!

Please read this manual carefully before using the product. The guarantee will lapse in case of damage caused by failure to comply with these operating instructions! We shall not be liable for any consequent loss! We do not accept liability for personal injury or damage to property caused by inadequate handling or non-observance of the safety instructions! The guarantee will lapse in such cases. This manual, which is part of the product, has been set up with care and our best knowledge, but mistakes may occur. Technical details can be changed without notice, especially the software. Please note that the described functions are only valid for units containing the software version-number shown on page 1.

**ELREHA** GmbH

D-68766 Hockenheim, Germany, Schwetzinger Str. 103 phone 0 62 05 / 2009-0 - fax 0 62 05 / 2009-39 - sales@elreha.de

#### Technical Data

Supply Voltage	12-24V AC, 50-60Hz, 18-33V DC, max. 5,5VA
Ambient Temperature	0+50°C
Max. Ambient Humidit	y85% r.F., not condensing
Analogue Inputs	2x Temperature SensorsTF 201 (PTC), TF 202 or
	TF 501 (Pt 1000) as well as customer specific probes
Measuring range of	TF 501 (Pt1000)100°C+100°C
the probe inputs	TF 201 (PTC, 2 kΩ at 25°C)50°C+100°C
	So140°C+25°C
	So250°C+50°C
	TF 202 (PTC, 990 Ω at 25°C)55°C+100°C



# Temperature ranges of the sensor head and the cable must be observed!

Accuracy±0.5K in range -3525°C within	ì
the ambient temperature range 1030°C	)
Digital Inputs2x external, potential free contact	t
Relay Outputs2x SPDT, 2x SPST, potential free,	
8A res./3A ind./250V	/
Overvoltage Category III, pollution degree 2	2
Display/Parameter Rangessee parameter pages	3
Data InterfaceRS 485	5
Data storageunlimited	t
Real Time Clockautomatic summer/winter switch,	,
about 10 days clock backup without mains voltage	٤
Connecting Terminals	
<b>EVP 1130</b> screw terminals 2,5mm <sup>2</sup>	2
EVP 1130/STpluggable screw terminals 2,5mm² (mains voltage in/out) pluggable screw terminals 1,5mm² (all low voltages)	)
Housing / Protection class77 x 35 mm, IP 54 from front	t

#### Accessories

- Temperature Probe TF 201, TF 202 or TF 501
- PC-Software "COOLVision"
   Module "COOLVision-MES" for remote control and configuration
   Modules "COOLVision-Analyse" and "COOLVision-SMM"
   for data logging, visualization and alarm forwarding.

# Cleaning

The use of a dry, lint-free cloth is sufficient to clean the product. Never use liquids or acidic fluids! Risk of damage!

# **CONNECTION INFORMATION & SAFETY INSTRUCTIONS**



The guarantee will lapse in case of damage caused by failure to comply with these operating instructions! We shall not be liable for any consequent loss! We do not accept liability for personal injury or damage to property caused by inadequate handling or non-observance of the safety instructions! The guarantee will lapse in such cases.

This manual contains additional safety instructions in the functional description. Please note them!



If you notice any damage, the product may <u>not</u> be connected to mains voltage! Danger of Life!

- Danger A riskless operation is impossible if:
  - The device has visible damages or doesn't work
  - After a long-time storage under unfavourable conditions
  - The device is strongly draggled or wet
  - After inadequate shipping conditions
  - Never use this product in equipment or systems that are intended to be used under such circumstances that may affect human life. For applications requiring extremely high reliability, please contact the manufacturer first.
  - The product may only be used for the applications described on page 1.
  - Electrical installation and putting into service must be done from qualified personnel.
  - During installation and wiring never work when the electricity is not cut-off! Danger of electric shock!
  - To prevent electrical shock, the device may only be operated in a closed control cabinet or control box.
  - Never operate unit without housing.
     Danger of electric shock!
  - All 'PE' terminals must be connected to ground.
     Danger of electric shock! Additionally, the internal noise filter will not work, faulty indicated values may occur.
  - Please note the safety instructions and standards of your place of installation!



- Before installation: Check the limits of the controller and the application (see tech. data). Check amongst others:
- Make sure that all wiring has been made in accordance with the wiring diagram in this manual.
- Supply voltage (is printed on the type label)
- Environmental limits for temperature/humidity.
- Maximum admitted current rate for the relays. Compare it with the peak start-up currents of the controlled loads (motors, heaters,etc.).

Outside these limits malfunction or damages may occur.

- Sensor/probe cables must be shielded. Don't install them
  in parallel to high-current cables. Shielding must be
  connected to PE at the end close to the controller.
   If not, inductive interferences may occur.
- Please note for elongation: The wire gauge is not critical, but should have 0,5mm² as a minimum.
- Mounting the controller close to power relays is unfavourable. Strong electro-magnetic interference, malfunction may occur!
- Take care that the wiring of interface lines meets the necessary requirements.
- All used temperature sensors must be identical. Never use different types at the same time. This will not work.
- TF-type sensors are not designed for being immersed in fluids permanently. In such a case, always use dip-fittings.
   With extreme temperature variations, the sensor may be damaged.
- Note the data sheets of the used probes. The maximum measuring range of the controller can only be reached with a probe which allows this. If a probe with a limited range will be used, a defect may occur.

# Display of actual values and states

All actual values are shown on the "Actual Values Page" ([L]).

#### Status of the controller unit

If the 4 status LED's on the right side are blinking simultaneously and the display shows "oFF", then all control functions are disabled by digital input or data interface.

#### Display of temperatures

"L01" and " L02" (Actual Values Page) show the actual temperature value of the sensors 1-2 in a range within -100... +100°C. "L07" shows the 'virtual'temperature value. With "P31" and "P32" (Mode Page) this displays can be calibrated.

#### **Setpoints**

The active day or night setpoints are indicated by a luminous left decimal point.

#### Time information

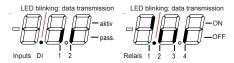
The Actual Values Page contains all runtime-/ remaining time information, so the times up to the start of a function can be read.

#### Status of inputs/outputs

"L60" and "L61" (Actual Values page) show the current states of the digital inputs, the relays and a data transmission.

Digital-(DI)-Inputs

State of the relays



#### **Temperature Probes**

These types of temperature probes can be used: - TF 501, TF 201, So1, So2 and TF 202

The type of sensor can be set by 'P35' (Mode Page).

# Error Messages / Error Memory / Error Codes

If a failure occurs, the controller will show parameter P43 with an error code with a flashing display automatically. Always the last 15 errot messages keep memorized with date and time of their appearance and can be read-out via data interface.

no error
SELerror in assignment page, e.g. function selected too often or cooling is assigned to a
SPST relay and the "cooling mode" (Mode Page) is set to "in"
Lh !alarm sensor, overtemperature
LLoalarm sensor, under temperature
L1b temperature sensor #1 broken, L1c temperatur sensor #1 hot-wired
£2b temperature sensor #2 broken, £2c temperatur sensor #2 hot-wired
dbեnumber of defrost cycles without termination by temperature exceeded,
maybe too many ice or heater malfunction.
רר ב coóling has achieved maximum runtime. This message is only active at point-in-time
set by <b>P42</b> (mode page).
rdodoor contact is open too long. This message is only active at point-in-time set
by <b>P42</b> (mode page).
dordoor X is open
οΡςalarm at digital input X
chRsafety chain open
hrdhardware failure

If a sensor is shorted or broken, a time delay of 5 seconds takes effect before an alarm will be activated.

# **Configuration Concept**

The inputs/outputs of the EVP-cold storage controller have no fixed tasks. The EVP works with a "free configurable" concept, this means that all available inputs and outputs (relays, sensors, digital inputs) can be configured to work with any integrated control function or control circuit.

#### Sensors

Each sensor can fulfill each function, even up to 3 functions at the same time. (Function (a) of sensor X, Function (b) of sensor X, Function (c) of sensor X, X = sensor#). e.g.

Control sensor/alarm sensor at the same time 1. 2. Defrost limitation sensor and control sensor at the same time, e.g. to control a refrigerated shelf by the temperature of its air outlet.

### Virtual Sensors

Both sensors can be combined to a 'virtual' sensor to realize averaging with selectable emphasis.

#### Digital inputs (DI)

Each digital input can be assigned to one of the possible functions. How the input reacts (high/low) can also be fixed by the function.

#### **Relay Outputs**

Each relay can be used to control one of the possible functions. The same function can even be assigned to multiple relays.

#### **Parameter**

Parameters of functions which are not assigned will not appear in the parameter pages to improve survey.

#### **Assignment**

The function of each input and output can be preset on the 'assignment page'. The assignment can be done by keys or via interface.

# 'Default Display Parameter' - Function

When the device is powered up, the 'Default Display Parameter' will appear on the display after a few seconds. (This will also be displayed during normal operation of the system or if no key is pressed for at least 3 minutes)

Note: In the event of a failure, 1st Priority will be to display the current failure.

# Change permanent parameter

- Select the parameter you want to have as
- 'default display parameter'
  Press "û" and "ℚ " simultaneously.
  The display shows "888" for a moment, after that the selected parameter will be shown as the 'default display parameter'.

## Configuration of the controller

Example of a configuration sequence (incomplete):

Action	Key	Display	Remarks
enter page lisingselect assignment page	<b>"P"</b>	(A)	hold key for > 2 seconds
enter asssignment page	…"압∜" <b>"P"</b>	(h) h01	h01 is the 1st parameter on the page and
			determines the function of relay 1
displaying the function of relay 1 new assignment of relay 1			(Code expected) only if no key key is hit for
,			about 3 minutes
enter access code			
confirmselect function	<b>₽</b> "û↓"	any ALA	ALA = alarm relay
confirm	"P"	h01	parameter # will be displayed again
displaying the function of relay 2			determines the function of relay 2
new assignment of relay 2	"P"	aný	
			dF 1= defrost relay (evaporator 1)parameter # will be displayed again
			parameter # will be displayed again

Repeat this steps until all inputs and outputs are assigned to the desired functions.

# **Parameter Pages**

# Actual Values Page [L]

Param.	Disp.	Note	Range	Factory Setting
LD	.x	Actual temperature at sensor 1 Actual temperature at sensor 2	± 100°C	
LO2	.x	Actual temperature at sensor 2	± 100°C	<del></del>
		(can be corrected +/- 10K) Virtual temperature value, calculated from real values and selected emphasis		
LQ7	X	Virtual temperature value, calculated from real values and selected emphasis	± 100°C	
LG:	ŀX	Runtime of cooling Runtime of open door	24.0 h:(10min) max.	00:00
LCC	-X	Runtime of open door	24.0 n:(10min) max.	00:00
131	<sub>×</sub>	Remaining time of open door	240 minutes may	
132	X	Remaining time of open door	120 minuten max	
L33	X	Remaining defrost time	minutes	
	X	Remaining defrost idle time	minutes	
L35	X	Remaining fan start delay time	minutes	
L36	.X	Remaining compressor idle time	minutes	
L41	.X	Solenoid valve		
L45	.X	State of the Electronic Expansion Valve, actual aperture size in % or state		
L43	ŀΧ	Day/Night Operation	on, off	
	ŀΧ	Operation state of the controller unit	on, off	
LBU	-X	State of digital inputs DI1 and DI2 as well as data transmission	LED blinking: Data transmission	
			→ →   →   −aktiv	
			pass.	
151	x	States of relays 1-4	DI 1 2 LED blinking: Data transmission	
	.,,	outoo of four of the control of		
	2	- Parameters marked by " <b>Disp</b> " are for information only	OFF	
		and cannot be changed.	Relay 1 2 3 4	
	rinweis			

# Setpoint Page [r]

Param.	Disp.	Note	Range	Factory Setting
-02 -03		Setpoint 1 (day)	1, 2 100/+100°C 100/+100°C 100/+100°C 100/+100°C	20°C 20°C
43 441 441 441 432 433 433 433 433 434 435 435 436 437 438 438 438 438 438 438 438 438 438 438		Runtime check cooling (in 10 minute steps)	100,0/+100,0°C	100°C 2.0K 5 min. 0 min. aFF 0 min. 0 min. 7 K 50°C
-45 -58 -59		Temperature Alarm DélayRelease time of safety chain	0120 min	45 min. 60 sec. 1 sec. 240 sec. 5 min.

# Defrost Page [d]

d0 !         Fan during defrost         on, off           d0 2         Defrost Mode         Eth = ex	oee.
düc	······································
Int - ov	kternal only, int ktern+intern
RdR = ad	
dD3	
dCHX	nin
dD5	3.0 h/min 24.0 h
d ! !	
d 12	
d 13	3.5, orr orr
Defrost release time 4 (iii 10-minutes steps)	
d 15	
d3D Minimum defrost time 1.0.30 mi	inutes 0 min.
d3 t	14.0°C
d32	ninutes 45 min.
d∃∃	inutes
Pulse-defrost threshold	
d35	inutes 0 min.
d35X	5   055
d3B Break before defrost	
d50 Manual defrost initialization	3 11111

Mode Page [P]

	Factory Setting	
PB		

Assignment Page [h]

Param.	Disp	Note	Range	<b>Factory Setting</b>
h01		Function of relay 1	L L = tan, HLH = alarm, FrH = trame heater, rol. = roller blind, L L = light, HEH = heater, Ln L = Relay OFF with "controller OFF", continuous ON while normal poration	rEF
h02		Function of relay 2	dtodto.	dF 1
h03		Function of relay 3	dto.	FRn
h04		Function of relay 4	dto	EEP
h 11		Function (a) of sensor 1 (S1)	= off, can = control sens., dF t = defrost limit. sens 1,	con
			dF2 = defrost limit. sensor 2, dF3 = defrost limit. sensor 3,   RLR = alarm sensor, d /5 = display only sensor,   H/ d = "Display Hold" function FR <sub>0</sub> = fan sensor	
h 12		Function (b) of sensor 1 (S1)	dto   dto	RLR
ь В		Function (c) of sensor 1 (S1)	dto	
h_17		Sensor 1 emphasis for virtual sensor	0 100%	0%
h2 1		Function (a) of sensor 2 (S2)	dto	dÉ I
P55		Function (b) of sensor 2 (S2)	dto	
h23		Function (c) of sensor 2 (S2)	I OTO	
h27		Sensor 2 emphasis for virtual sensor	dto. (the same like the real sensors)	0%
h71		Function (a) of the virtual sensor	dto (the same like the real sensors)	
h72		Function (b) of the virtual sensor	"	
673		Function (c) of the virtual sensor	"	
h5 /		Function of digital input (DI) 1	" = switched off, dEF= external defrost (active),  doL= night operat. (passive), doH= night operat. (active),	
,,o,,		Transition of digital input (DI) 1	dol= night operat. (passive), dol= night operat. (active),	
			cf! = unit off (nassive) off unit off (active)	
		rameters marked by " <b>Disp</b> " are for ormation only and cannot be changed.	oFL = unit oFF (passive), oFH= unit oFF (active)  cHR= Safety chain (passive), 5EE= Setpoint layer (act.),  dor = Door contact (active), RLR= external alarm (active),	
	Notice		rLL= Cooling lock (passive), rLH= Cooling lock (active)	
			rLL= Cooling lock (passivé), rLH= Cooling lock (active) rFL= Cooling release (passive), rFH= Cool. release (active	
h62		Function of digital input (DI) 2	dto	l
			passive = function will be released if the external contact will be opened.	
			active = function will be released if the external contact will be closed.	

#### 'Physical' and 'virtual' sensors

1. Each 'physical' (real) sensor is able to fulfill up to 3 functions at the same time (see Assignment Page), any sensor is able to do the same job.

Up to 2 control sensors can be assigned the same time. If the warmest of them reaches setpoint + hysteresis, then cooling starts.

2. It is possible to create a 'virtual' sensor to realize different kinds of averaging, e.g. multiple sensors in a huge room or averaging of inlet and outlet sensor in a chest freezer. The 'virtual' sensor resp. value (L07) follows from the selectable emphasis of the sensors which must have an effect on the result (h17, h27, Assignment Page). The functions assigned to this 'sensors' (h71, h72, h73, Assignment Page) are the same as the functions for the 'physical' sensors. Example: If the 'physical' sensor 1 got the function "con" (control sensor) and also the 'virtual' sensor, then the warmer one initiates refrigeration.

- Selection of a "virtual sensor":
- Assignment of a function by h71-h73
- Selection of a 'physical' sensor which must have an effect on the result
  - Activating of the sensor by assigning a function (e.g. display only sensor)
- Set emphasis for the selected sensor (h17, h27).

i 1

The sum of all emphasis values must be 100%. Example:

Notice If sensor 1 and sensor 2 must have an effect on the result and you set "h17" to "30%" and "h27" to "60%", then you get the error message "SEL" (assignment error).

# Further causes for the error message "SEL"

- The sum of all emphasis parameters is 100%, but no virtual sensor function is selected
- All emphasis values are set to '0' and a 'virtual' sensor function is assigned
- A physical sensor is switched off, but an emphasis value > 0 is selected.

# Example Chest Freezer:

For the detection of the actual value, inlet and outlet sensor must be used. Sensor 1 is mounted at the suction side (inlet) and must have an 60% influence on the result. Sensor 2 is mounted at the outlet and must have an 40% influence.

- set "h17" to "60"
- set "h27" to "40"
- set "h71" to "con" (control sensor)

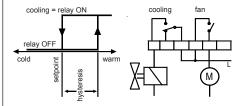
**Special Function** 

If an emphasis parameter value is set to 100% (others to 0), up to 6 functions can be assigned to the corresponding physical sensor. This may be of interest for applications where more than 3 sensor functions are used.

#### Cooling

Cooling control by Solenoid Valve/Compressor Cooling is controlled by switching the output relay contacts ON an OFF. For freezing applications, the N/C contact can be used (inverted mode) to secure permanent cooling in case of a controller defect, adjustable by "P03" (Mode Page).

The point of cut-off is always the valid setpoint. If the temperature at the control sensor exceeds setpoint + hysteresis ("r10", Setpoint Page), the control relay will switch on. "P03" also affects to the switching characteristic of the fan relay.



i

Do not use 'inverted', if compressors are controlled directly. Risk of compressor damage by continuous running!

The control relay can be locked via data interface.

#### Low temperature Limitation

Can be used e.g. for refrigerated shelfs with roller blinds to limit the temperature at the air outlet during night operation. When the temperature at the alarm sensor decreases the limit set by "r43" (resp. "r44", Setpoint Page) cooling will switch off.

This value is the threshold for the low temperature alarm at the same time

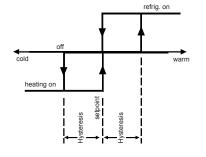


The low temperature limitation cannot be switched off, it can only disabled by selecting a very low value. The low temperature alarm can be disabled at **P41**.

# **Heating function**

One relay is able to work as a heat relay. Then the control setpoint is the cut-off of heating and cooling at the same time. Cut-in temperature will be:

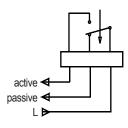
- for cooling: setpoint + hysteresis (r10)
- for heating: setpoint hysteresis (r10).



#### **Temperature Alarm**

If a relay gets the function "ALA", a temperature alarm will be forwarded by the 'Quiescent current' principle. After power-up of the controller, the alarm relay will be energized after ~4 sec. In case of a failure the relay will be de-energized after a delay timer ("r45",

Setpoint Page) has been run down. LED "Alarm" shows the alarm state. If temperature comes back to the normal range, the relay will be energized again. "L32" shows the remaining time up to an alarm



#### Overtemperature Alarm

It is possible to select max. 2 (3 with the 'virtual') alarm sensors (e.g. 2x "ALA"). If the temperature at one of the alarm sensors exceeds the control setpoint + the "r41" (resp. "r42", Setpoint Page) setting, an alarm will be initiated after the delay time "r45".

The alarm will be reset if the temperature falls below 'control setpoint + alarm offset - 1K'.

#### **Under Temperature Alarm**

If the temperature at any alarm sensor gets lower than the "r43" (resp. "r44", Setpoint Page) setting, an alarm will come on with the delay explained above. This setting is an absolute value and independent from the control setpoint. At the same time, this setting works as threshold for the "low temperature limitation" function. The alarm will be reset if the temperature exceeds "lower alarm limit + 1K'.

Low temperature alarm can be disabled by "P41" (Mode Page).

### Supplementary alarm delay during defrost

After a defrost cycle the temperature may take longer to stabilize and the normal alarm delay turns out to be too short. For this reason the value of parameter "d33" (defrost page) will be added on to the normal alarm delay after defrosting.

# **Runtime Monitoring**

The controller monitors the total running hours of the cooling output over 3 days. A 'day' is defined as the period within "P42" and 1 minute before the same point in time next day.

# Example:

"P42" set to 11:00 am =

Monitoring time range is from 11:00 o'clock day 1 up to 10:59 o'clock day 2.

The overall runtime of the cooling relay over a day will be added and stored ("L21", Actual Values Page). If this runtime exceeds the value set by "r31" three days in a sequence, this will cause an alarm at the hour programmed by "P42" (Mode Page). The alarm relay will be de-activated and the alarm LED switches on.

This alarm will be cancelled automatically 1 hour later.

# Operation with a single compressor

If a single compressor is controlled by a refrigeration relay, it is suggestive to have an idle time to prevent the machine from damages caused by short cycle operation. The compressor can restart only after the timer "r33" (Setpoint Page) has been run down. Also after a power failure the refrigeration restarts first after the time set by "r34". The remaining time up to a restart can be read at "L36" (Actual Values Page).

# Second setpoint (e.g. night operation)

A second setpoint can be defined by "r03" (Setpoint Page). A change between these setpoints can be initiated by the internal clock or a digital input. The current used setpoint is marked by a lighted decimal point in the parameter display. On the 'Actual Values Page', parameter "L43" shows the current state.

#### Internal switching

The parameters "P21" and "P22" determine the 2nd setpoint period. If the internal timer is not used, set both times to "oFF".

#### External switching

The digital inputs can be configured for external switching, selectable as "dnL" (active low = external contact open) or "dnh" (active high = external contact closed). After the input has been activated, the 2nd setpoint is active all time and cannot be changed by the internal timer.

If you want to use external switching only, please set "P21" and "P22" to "oFF".

## **Second Set of Setpoints**

The controller offers two complete setpoint sets including day/night setpoints and alarm limits. *Example Application*: Changing a cold room from refrigeration to freezing for temporary storage of other products by an external switch. Even here the currently used setpoint is marked by a lighted decimal point in the parameter display.

#### Toggling between the setpoint layers

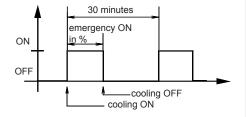
internal: by parameter "r01" (Setpoint Page)
 external: assign function "SEt" to a digital input. If connected to mains phase, the 2nd layer is in use.



Please note while switching by digital input, that "r01" is set to "1"

# **Emergency Operation**

If all control sensors fail, the unit turns to an emergency mode automatically. The cooling relay cycles with a %-part (**P04**, Mode Page) of a 30 minutes period.



# **Light Control**

One of the relays is able to control room lighting (function "Llt"). In this case, the relay switches together with the night settings.

While 'day'-operation the light relay keeps energized.

#### **Roller Blind Control**

To enable the EVP to control roller blinds automatically, it is necessary to assign the function "roL" to a relay output. The roller blind control is coupled to the day/night-mode, so the blind will be closed in night-mode. Defrosting overrides this function and opens the roller blind during a defrost period.

# Internal control:

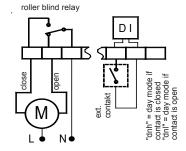
No digital input has got the functions "dnL" or "dnh", but if yet, the input must be set to day mode. The switch times "P21" (night operat. ON) and "P22" (night operat. OFF, Mode Page) must be programmed.

Day-Mode: Roller blind relay is de-activated, so the motor will turn the blind to the 'open'-position via the N/C contact of the relay.

Night -Mode: Roller blind relay will be activated to close the blind via the N/O contact of the relay.

#### External control

A digital input has got the function "dnL" or "dnh". Switch times "P21" and "P22" (night operation on/off) must be set to "oFF".

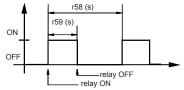


If the digital input is activated, the relay switches on and closes the roller blind. After de-activating the digital input, the relay switches off and opens the roller blind via its N/C-contact.

# **Actuating Variable Delay**

For working with control paths with wide dead times the controller offers an additional actuating variable delay.

While operating e.g. with actuating drives, the actuating variable delay can be realized by clocking the cooling/heating relays. If the controller requires an action in which a relay would be permanently swiched (normally), an adjustable time period "r58" (Setpoint Page, Cooling/Heating Relay Time Period) will be started. Within this period, the relay switches ON for the time set with "r59" (Setpoint Page, Cooling/Heating Relay ON-Time).



If "r59" is set higher than or indentical to "r58", then this function is disabled and the relays work normally.



Please note the decreased lifetime of the relay contacts in cycling operation. Please ensure that there is a correponding relief.

# Digital Inputs (Optocoupler Inputs)

The functions of the digital inputs DI1/DI2 are initiated (depending on function) by an external contact on the terminals 19-21 (/ST-type: 20-22).



Do not connect mains voltage to this terminals, Risk of Destruction!

This external contact must be suited for DC-voltage (appr. 5V/1mA). The used wires must be shielded!

After opening (passive) resp. closing (active) of the contact the assigned functions will be released

#### Switching OFF the controller unit

Sometimes it is necessary to switch off cold storages completely including the controller.

If the controller works in a network, the bus-master so detects a malfunction and generates an alarm. To prevent this, the unit must be switched OFF via digital input.

#### Controller OFF

If a digital input is assigned to the functions "oFL" or "oFH" and is activated by the matching signal, then all control functions will be disabled. All alarm functions are locked and the display shows "oFF".

# **Safety Chain Monitoring**

While using the controller for single compressor applications, one of the digital inputs can be used to monitor the safety chain ("chA"), while the normal operation, the external contact is closed.

If the safety chain opens, this contact will be opened via an external relay, cooling and fan will switch off, a running defrost cycle will be terminated and a new defrost cycle is impossible. Parameter "r46" defines the response time on the missing signal voltage.

#### **Door Contact Input**

If a door contact is connected to a digital input with the function "dor" and activated, then the evap fan stops immediately.

If the door is open > 3 minutes, cooling will be stopped. All other functions continue working. If the door is open longer than the time set by "r62" (Setpoint Page), the cooling restarts and the unit generates the error message "dor".



# Exception:

If no alarm sensor is assigned or if the temperature is above the alarm limit, cooling continues without interruption. The cooling keeps switched ON and the fan starts again, so the door opening is ignored.

# Door open monitoring

Every time a door is opened, the controller adds the time to the total opening time of the present day "L22" (Actual Values Page). If the total opening time exceeds the value set by "r32" (Setpoint Page), an alarm will be generated.

The alarm message will be forwarded at the point in time determined by "P42" (Mode Page) and will be cancelled automatically 1 hour later. "L31" shows the remaining time up to the alarm message.

# External Alarm

The digital inputs are able to process external alarm messages. For this, the function "ALA" must be assigned (Assignment Page).

If an external contact is closed, a delay time starts ("**r61**", Setpoint Page). After this timer has been run down, an alarm will be forwarded.

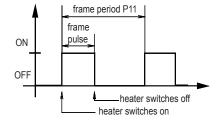
#### Frame Heater control

Frame heaters are used to avoid a door freezing onto the door frame. In addition it prevents condensing water around the door or on top of the frames of open chest freezers.

<u>Power Optimization</u> To optimize the power requirement of the connected heaters, the controller is able to adapt the pulse ratio (within a specific range) to the current humidity of the ambient air (market temperature). The information about current market temperature and humidity the controller gets from a superior system (VPR 5240, can also be disabled ther) to calculate the absolute humidty.

If one of the relays is assigned to "FrA", this will control the frame heater energy with a certain frequency and pulse-width. For day and night operation you can choose different values to save energy. The corresponding parameters on Mode Page are:

defines the duration of the cycle, • "P12" defines the percentage of heating during day operation within each cycle. 100% = continuous heating, 0% = off defines the percentage of heating during night operation within each cycle. • "P13" 100% = continuous heating, 0% = off shows the current active ON-time of • "P14" the heating, which may varied e.g. by a VPR host system.



#### Limit values

 Temperature: 19-24°C Air Humidity: 40-70% r.H.

At the upper limit, the pulse ratio is equivalent to the value set by P11...P13. At the lower limit, the ON-time decreases by the half value.

# **Real Time Clock**

The built-in real time clock has a buffer for max. 10 days without mains voltage. Date and time can be set by "P82"..."P87" (Mode Page).

An automatic summer / winter switch ("P81", Mode Page) considers the current EU-rules from 1996 (EU 96), but can also be switched off.

#### **Defrost**

The EVP allows several, different defrost methods. The evaporator is monitored by a defrost termination sensor. According to the application, the fan may stop or run during the defrost cycle.

- "d02" (Defrost Page) fixes the defrost initiation mode.
  - "Etn" : Defrost is initiated by a digital input "Int" : Defrost can be initiated by digital
  - input or the internal time-switch. - "AdA": Defrost is controlled by the intelligent (adaptive) defrost algorithm

Electric defrost heaters are always switched by the N/O contact of the defrost relay. "L33" shows the remaining time up to the end of the defrost cycle.

<u>Defrost release by internal timer</u>
With parameters "d11"..."d16" (Defrost Page) you can set six (6) possible defrost release times. This points-in-time can be set in 10 minute steps only, that means a defrost time like 6:55 is impossible. Times on the display:

#### 3rd position =

Minutes x 10, that means no single minutes will be displayed

1st/ 2nd position = hours

The precondition for the start of a defrost cycle is that at least one of the defrost termination sensors detects a temperature below limitation temperature. If parameter "d02" is set to "Etn" (external only), a defrost cycle cannot be initiated by the timer.



Please note that this function differs with the 'adaptive' defrost method

# External (Remote) Defrost Initiation

To start de-icing by a digital input, note that the external contact has to be closed for 3 seconds

# Break before defrost

Parameter 'd38' (defrost page) effects a delayed energizing of the heater at the beginning of the defrost cycle. By this, the rest of the evaporators chilliness can be blown to the storage.

So the defrost heaters must deliver less energy, because the evaporator is already warmed up.

# Minimum Defrost Time

For special applications a minimum defrost time may be useful. With parameter "d30" a period of time of 0...30 minutes can be set.

If this time is set higher than the defrost safety time, the defrost will be limited with the end of the safety time. With this minium defrost time it will also be ignored if the defrost limitation sensor has already exceeded the limitation value or there is a failure at this probe.

# Defrost termination by temperature

Defrost will be teminated by a defrost (evaporator) sensor which is placed at a position where ice remains the longest time. If the temperature rises at that position, the ice in the evaporator is probably melted completely.

A defrost cycle is completed as soon as the defrost sensor has reached the defrost limitation temperature"d31" (Defrost Page) and the minimum defrost time "d30" has been run down. If 2 defrost sensors are assigned, both sensors must achieve the limitation temperature to terminate defrost.

# Defrost termination by time

If no defrost sensors are assigned or if they are out of order, the defrost cycle will be terminated after "d32" (Defrost Page) has been run down.

"L33" shows the remaining time up to termination.

Defrost termination time monitoring

The unit captures the number of defrost cyles which are terminated by time (min. 1 defrost term. sensor must be assigned). If the number of defrost cycles terminated by time exceeds the number programmed by "d37" (Defrost Page) an alarm message will be generated. With this function, massive icing or defective defrost heaters can be recognized timely and reliable.



In case of airflow-defrost without evaporator sensor, this function must be disabled ("oFF"). because here every defrost will be terminated by timer and no alarm message is desired.

#### Cooling Delay (drain time)

After defrost is terminated, the solenoid valve keeps locked for the time set by "d35" (Defrost Page). "L34" shows the remaining time up to the restart of cooling.

# **Manual Defrost**

A manual defrost initiation is possible at any time. To start manual defrost:

Select "d50" (Defrost Page), set it to "on" and confirm

Stop manual defrost

Select "d50" (Defrost Page), set it to "oFF" and confirm.

If the defrost limitation sensor is warmer than the defrost limitation temperature (d31) and the minimum defrost time (d30) is set to 0, the defrost cannot be started manually.

### **Pulsed Defrost**

To save energy it's possible to work with a pulsed (switched in intervals) defrost function.

If the evaporator temperature is located within "d34" (Defrost Page) and the limitation temperature "d31" (the value of "d34" must be lower than limitation temperature), the controller determines about the optimal heat distribution in the evaporator depending on the gradients of the temperature. The heater will be switched on in controlled periods until the defrost limitation temperature is reached.

The result of this procedure:

- Heat energy in the evaporator will be distributed much better
- Defrost limitation temperature can be set to a lower value
- Less of humidity in the chamber
- Save of energy by optimized heat distribution and lower limitation temperature

# Display Hold (DH) while defrost

This function allows to hold the last measured actual temperature value on the display during the defrost cycle before defrost starts.

After the defrost cycle has been terminated, the display shows the last measured value until:

- the current measured value becomes smaller than the 'hold' temperature +2K
- 15 minutes after the end of the defrost the display switches to the current value automatically.

While this period of time, the 'hold' value will be transmitted also via the data interface. At the same time, the real value is only available for internal use and cannot be used external (e.g. for data logging).

This function can be initiated by the sensor function "HLd" (Assignment Page) and can be combined with any sensor.

If the actual value is necessary while this time, the virtual sensor can be used as DH-sensor. If for this virtual sensor a real sensor (with DH-function) is used, then this function will be ignored and the current value will be used for value weighting.

#### Intelligent Defrost (adaptive defrost) for Walk-In Coolers

## **Main Characteristics**

This defrost control method fits especially for **cold stores** and freezers which are closed (like walk-ins).



It is **less efficient** in applications where the limitation sensor is located in the airflow (e.g. open chest freezers).

This technique reduces significantly the amount of energy the refrigeration plant needs

Especially while **difficult situations** (like high air-humidity, in cool-down chambers, while long opening times of the door of the cold storage room, uneven feeding of the cold storage room, etc.) the adaptive method protects the evaporator from glaciation safely.

Dynamic 'room-feeding' situations engage the controller to adapt itself to the new situation, without expensive adjustment by technical personnel.

Specialized sensors or additional probes are not required.

# Parameterization is very easy:

- set parameter "d02" to value "AdA" (adaptive)
- set parameter "d05" (Defrost Page) to a value which is 2 or 3 times higher than the normal defrost interval.
   Within this period the algorithm decides independly about the point in time to defrost. After the end of this period defrost starts in all cases.
- parameter "d04" (Defrost Page) shows the time up to the next defrost.
- parameters "d34" and

"d31" define the range the heater will be pulsed within.

# **Process Sequence**

- While the time period set by "d05" the controller decides itself if and at which moment a defrost cycle is necessary. If icing is detected, the controller prepares defrost and begins either immediately or at the next allowed defrost time.
- 2. Cooling stops, the fan goes on turning a certain time
- 3. The fan stops and the defrost heater starts
- If several evaporators are installed, each one has its own defrost sensor and heater relay, so it is individually heated.
- With working temperatures of [setpoint + hysteresis > 2,5°C] the process saves energy by increased use of the fan (more airflow) to reduce icing.
- After achieving a defined evaporator temperature, the heater will be clocked in calculated periods.
- 7. Defrost heater cut off, limit temp. is reached.
- 8. Cooling and fan remain still off (drain time).
- 9. Restart of cooling, fan start delay / still off.
- 10. Normal refrigeration starts again.

## Refrigeration

Even during normal operation the fan stays on after cut-off of cooling to reduce icing.

### Recognition of icing

The more ice are on the fins the more increases the difference of temperature between roomsensor and evaporator sensor. The controller uses the value of these sensors, their difference, the historic curves of these values as well as curves and duration of the past defrostings to calculate the necessity of defrosting.

# Use of latent energy by airflow

We recommend to use "d03" (defrost forerun, defrost page) to switch on the fan several minutes ahead the defrost cycle, while cooling stops and the heater is not yet on. Additionally, the fan is switched on automatically at a certain difference between the sensors. By this, the "cooling-energy" is brought out of the evaporator and stored in the chamber. This helps also to reduce the amount of heat energy necessary to defrost.

# **Defrost start**

If all six parameters release times are set to Off, the controller decides itself when it starts defrost.

- Further time influence
  - If you want to prevent that defrost starts at certain day-times use all the defrost release times and set them to points in time where defrost is allowed. If no icing is detected, these times will be ignored.
  - On the other hand, once icing detected, the controller will wait for the next defrost release time before starting a defrost cycle.
- External command
   Assign one of the digital inputs to "deF". By applying voltage to that input it is possible to start defrosting at every moment.

#### **Defrost heating**

When "d34" is achieved, the heater will be switched off. The heat energy of the resistances will dissipate slowly and melt the ice. The length of the cut-off is calculated by the controller and as soon as some criteria are fulfilled, it will switch on the heater again. The heater will be pulsed until the temperature of the evaporator sensor reaches the defrost limitation temperature "d31".

This procedure fits in the same way for the case of several evaporators in the chamber.



By this way defrost period will take longer, but will be more efficient.

#### **Emergency Operation Mode**

In cases the controller recognizes that it would be incapable or to slow to control the process, or when it gets not enough information, e.g.:

- charge of unusual very humid goods
- freezer door was open a very long time
- the evaporator is sprinkled with water
- · sensor broken or shortened

the emergency operation starts.

To detect malfunction of the defrost control the unit uses the limit set by "d05".

If a defrost cycle is terminated by this time, the controller starts several defrost events with the interval corresponding to (1/4) one quarter of the time programmed by "d05".

# Therefore be careful in choosing the time for this parameter.

After the end of the disturbance the controller works on normally.

#### Example

Max time to defrost is set to 24 hours. If defrost is not terminated by the evaporator sensor, the controller will start defrost cycle every 24 / 4 = 6 hours until a cycle will be finished by the evaporator sensor and not by timer. Independent from this procedure, a failure message will be initiated.

#### End of defrost

When the defrost sensor has reached the defrost limitation temperature "d31", the heater stops and the controller waits until "d35" has expired, to allow the melted water drop to the drainage.

While the following 'drain-on' time ("r22", Setpoint Page) cooling starts, but the fan still stay OFF to prevent that the fans blow warm and humid air or water drops into the chamber.



Further information about possibilities to use latency heat you can find under "Evaporator Fan Control"

#### **Evaporator Fan Control**

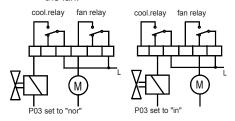
Each output relay can be configured for evaporator fan control. The fan control depends on the following parameters:

P03 ..... (cooling/fan relay mode, Mode Page)
"nor" = normal refrigeration, fan will be
switched by the N/O-contact of the fan
relay

"in" = relay inverted, fan will be switched by opening the relay.



Only possible if an external slave relay with N/C contact is connected which switches the fan.



**P02** .... (fan operation, Mode Page), defines the characteristic of the fan during the cooling period.

"Int" = fan runs together with solenoid valve/compressor

"PEr" = fan runs continously while cooling

"Add" = Using of latency heat by a special fan control + "Special mode for room temperatures > 2,5°C", as described in chapter "Intelligent Defrost".

d01 .... (fan during defrost, Defrost Page), defines the fan characteristic during the defrost cycle.

"on" = during defrost, fan runs continuously

"off" = fan is stopped during defrost.

# Fan start-up (freeze-on) delay

The start-up time delay for the fan after defrosting is defined by parameter "r22" (Setpoint Page). This avoids that water drops will be blown into the chamber. "L35" (Actual Values Page) show the remaining time up to the fan will switch on.

#### Thermostatic Fan Control

If a sensor gets the function ,FAn', then the fan works depending on the parameters ,r15' (fan limitation value) and ,r16' (hysteresis of the fan limitation value).

The fan stops, if the temperature at the sensor, FAn' exceeds the value, r15+r16' and will be restarted if ,r15' is reached again.

# Examples for fan operation modes

- 1. fan in permanent mode
  - This mode is mainly used in refrigerated shelfs, refrigerated display counters and chest freezers
  - fan is directly connected to mains voltage, not connected to the controller unit or
  - a relay is reserved for fan control, "P02" is set to "PEr", "d01" is set to "on".
     Drain-time "d35" is set to "0".
- fan interval mode, defrost by fan
   A relay is reserved for fan control, "P02" is set to "Int", "d01" is set to "on".
- fan interval mode, defrost by electric heater/ hot gaz:

A relay is reserved for fan control, "P02" is set to "Int", "d01" is set to "oFF". The fan runs while cooling is on, will be disabled during defrost periods and comes on after defrost with a time delay set by parameter "r22".

4. fan in permanent mode and defrost by electric heater

A relay is reserved for fan control, "P02" is set to "PEr", "d01" is set to "oFF". The fan will run continously and stops during a defrost period only.



# **Chances to exploit Latency Heat**

# 1. Fan operation mode P02 = "Add"

- If temperature falls, cooling and fan will stop with reaching the control setpoint. If the room temperature rises to a value equal to Control Setpoint + 1/2 Hysteresis, the fans restart under the condition that the temperature of the evaporator (detected with limitation sensor) is lower than Control Setpoint 1/2 Hysteresis. So remaining coldness will be blown into the room which reduces the number of compressor starts.
- Evaporators can be de-iced already at temperatures from 2°C by forced air.
   When cooling stops, fans are turning on until ice and frost are melted (limitation calculated within 2...5°C, cooling switches on at -3K).
   Thus humidity stays in the chamber which will improve the quality of certain goods like meat or vegetables.

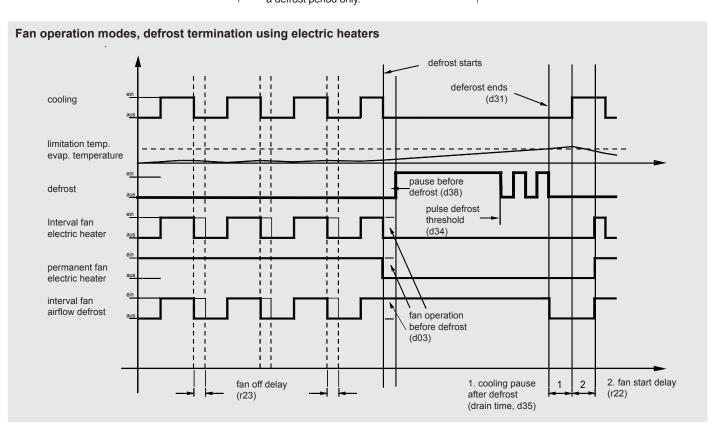
Additionally to the compulsory "fan trailing delay" (r23, fan is forced to continue turning after cooling reached the setpoint and stopped), the fan will turn from a specific temperature [setpoint + hysteresis => +2,5°C] until the evaporator sensor has reached a certain value.



At room temperatures [setpoint+hysteresis => +2,5°C] notify to set parameter "d05" to a higher value, because a defrost start is forced if this time is past.

# 2. Fan trailing delay

To utilize latent energy, the fan is able to run for up to further 30 minutes after the cut-off of valve or compressor ("r23", Setpoint Page).



# Networking of controllers via E-LINK

The EVP can be networked together with other ELREHA control devices via an RS-485-2-wire databus, which enables up to 78 controllers to communicate. For communication, the E-LINK transmission protocol is used. Each controller in a network has its individual

address ("P90", Mode Page).



#### !! Never use address 64 !!

The data transmission rate is factory set to "96(00 baud)", if necessary, the rate can also be changed at ("P91", Mode Page). If the controller is used outside a network, these parameters are of no

# Remote control at Frontend Systems

EVP controllers can be operated remotely via interface when they are connected to Frontend Systems such as SMZ or VPR.

In this case, the Frontend System shows the EVP's display contents and the keys of the frontend work as if they where the keys of the EVP.

# Configuration / Service via PC

The controller can be linked to a PC via its RS-485 interface. By using the PC-software "Coolvision-MES", parameters can be changed, they can be saved to the hard disk (download) and can be send to other controllers (upload).
To do this, the PC must be equipped with an RS-

485 interface (internal card or an converter of the SSC-series).

# Wiring of data lines

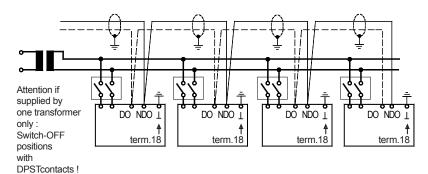
The scheme beside shows briefly, how dataline wiring of several controllers is made. At each controller, the shield has to be connected to the nearest ground terminal. If networked controllers are supplied by one transformer only and the single positions must be switched off, use double-pole switches only

If not, the unit will be supplied partially over the shielding of the data connection and continues operation depending on the secondary voltage of the transformer. Please note: If a unit is not supplied, the PC-software notifies a unit breakdown with complete justification!

A better way is not to switch-off the supply voltage but to disable the unit by a digital input (Parameter h61 and h62).



Never connect secondary coil of the transformer to PE! Danger of destruction with networking!



# Communication with the VPR Compound Controller System

The EVP-controller can be used as intelligent cold storage controller in co-operation with the compound control system VPR

In this case, the VPR central processing unit monitors the EVP.

When the EVP's are connected to the compound controller, each one needs an individual address "P90", Mode Page)

For the EVP's there is a possibility of assigning each controller to a certain compound ("P01", Mode Page). This enables the VPR to transmit specific information to the cold storage controllers assigned to the compound where a failure occurs. Additionally, the information exchange allows different optmizing methods for suction and condensing pressure.

More detailed information you will find in the technical manuals of the VPR compound systems.

Behavior in case of a compound failure

If an EVP is assigned to a certain compound and a disturbance occurs, the unit responds as follows:

- The solenoid valves close
- The fan switches off
- A defrost will be terminated. A new defrost period is only possible after the compound problem is solved.

To see if this function is released, look at "L41" (Actual Values Page).

solenoid valve closed

"0" = "1" = solenoid valve open

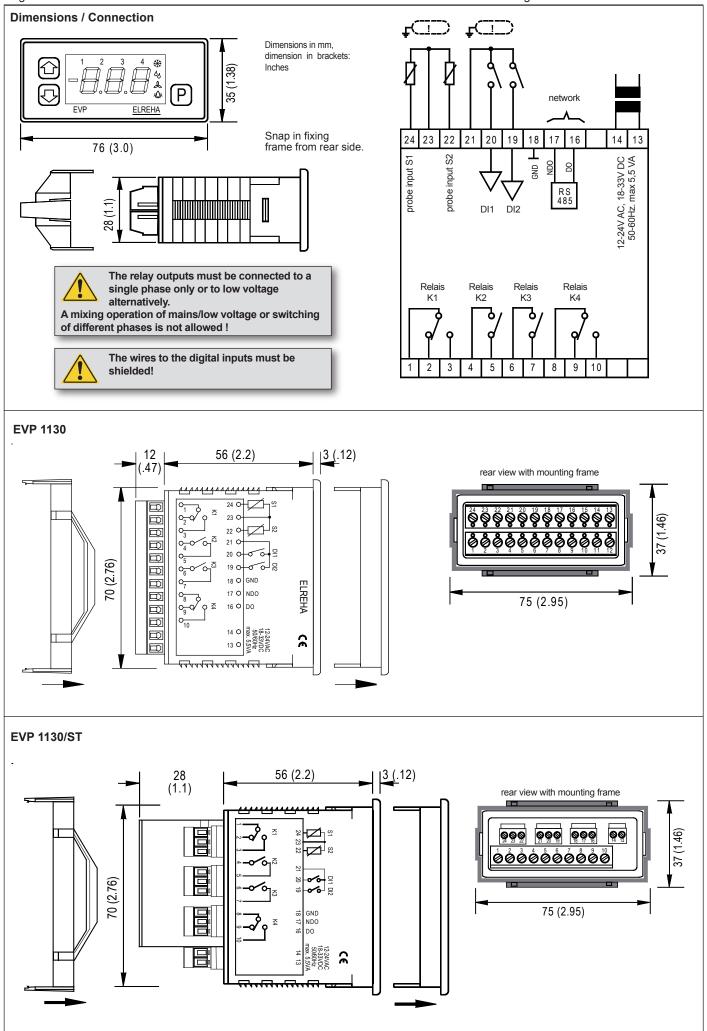
"oFF" = solenoid valve closed via interface

Data transmission disturbances

If the controller gets no new information from the central unit (e.g. VPR), it continues working with the current settings.

If there was an order from the VPR to close the solenoid valves and a technical defect interupts the data transmission for more than 30 minutes, the EVP ignores this order and starts working normally

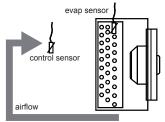
When data transmission is restored, the EVP will workagain immediately according to the commands of the VPR.

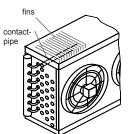


#### Sensor/Probe Positions

Sensor positions are not critical in standard applications. The control sensor or alarm sensor has to be fixed behind the evaporator (air-inlet) or at a representative place in the chamber, but not in the air outlet.

The second sensor (defrost termination sensor, evaporator sensor) should be assembled in the contact pipe or within the fins of the evaporator. A good thermal exchange to the fins is important. It should be placed at the position where the ice remains the longest time while a defrost cycle.





#### Sensors for intelligent (adaptive) defrost

To detect icing the EVP doesn't need additional sensors. The control sensor and the defrost (evap.) sensor are sufficient. Please note that the emergency defrost mode is not able to prevent ice-clusters or slow glacieration in case of a incorrect sensor position. If ice-clusters appear, the defrost sensor must be placed at this position.

# Installation / Start-Up

Upon applying voltage to the controller, after a few seconds the display shows the parameter which is selected as permanent display or an actual error code

#### Start-up sequence

- Assign inputs/outputs to functions
- Select type of used temperature sensors ("P35", Mode Page),
- Correct the displayed temperature values if necessary
- ("P31"-"P32", Mode Page).
  Set date and time ("P81"-"P87", Mode Page)
  Set defrost mode ("d02", Defrost Page)
  Set fan mode "d01" and "P02"

These are the most important steps for the basic configuration of the controller. Upon that, adapt the other parameters like temperature setpoint, hysteresis, delay times.... Refer to the previous chapters in this manual.

## Start-up in a data network

- Set the address of the controller ("P90", Mode Page)
- Upload parameters from PC to controller

The EVP offers several status messages, which enables you to check the states of inputs and outputs:

- "L60", state of the digital inputs DI1 and DI2
- "L61", state of the relays



After start-up, Please check the position of the evaporator/defrost sensor accurately!!

# EC Declaration of Conformity



For the devices **EVP 1130** we state the following: When operated in accordance with the technical manual, the criteria have been met that are outlined in the EMC Directive **2014/30/EC** and the Low Voltage Directive **2014/35/EC**.

This declaration is valid for those products covered by the technical manual which itself is part of the declaration.

Following standards were consulted for the conformity testing to meet the requirements of EMC and Low Voltage Guidelines:

EN 55011:2009+A1:2010, EN 61010-1:2010, EN 61326-1:2013

CE marking of year: 2017

This statement is made for the manufacturer / importer

bv:

**ELREHA Elektronische Regelungen GmbH** D-68766 Hockenheim

Hockenheim.....27.1.2017.....

Werner Roemer, Technical Director

Date

20/ Signature

www.elreha.de (Name / Address)

City



This manual, which is part of the product, has been set up with care and our best knowledge, but mistakes are still possible. Technical details can be changed without notice, especially the software. Please note that the described functions are only valid for units containing the software with the version-number shown on page 1 of this manual. Units with an other version number may work a little bit different.

set up: 31.1.17, tkd/jr checked: 21.2.17, ek/jk approved: 23.2.17, mv/mh transl.(E): transl.(F):